

編輯室報告

本期兩篇「語文教育專題」文章，表面上一篇屬於語文層面，另一篇屬於文學層面。但正如第一篇文章的作者黎少銘先生所說，句型練習涉及學生的認知心理。任何一個詞語或概念都不可能在沒有前設的情況下為人所認知，它的意義必須呈現於特定的語境中。因此，很多重組句子的笑話都利用了語境的參差，例如在互聯網上看到這一道練習題：

的/爸爸/工人/是/我

在學校裡，答案大概是：「我的爸爸是工人」，但在說粵語的地區，「爸爸是我的工人（傭人）」、「我是爸爸的工人」、「我的工人是爸爸」、「爸爸的工人是我」，也都是說得通的。標準答案是否正確，關鍵在於出題者和答題者設想的語境要相同。黎先生文章裡有一句：「他擅自離開工作崗位，引致上司很不滿」，其實改作「上司擅自離開工作崗位，引致他很不滿」，也許更令人消氣。但有時不便於坦白地表示態度，或者可以試試寫詩，西西的名作〈可不可以〉有這幾行：「可不可以說/一位螞蟻/一名甲由/一家豬糞/一窩英雄？/可不可以說/一頭訓導主任/一隻七省巡按/一匹將軍/一尾皇帝？」心胸開闊的訓導主任、將軍、皇帝一定不會把這首詩發還重作的。

除了「寫作練習」專題，本期〈支配閱讀的反思——兼論教科書裡的《荷塘月色》〉、〈新興詞尾「性」在現代中文的使用——兼析濫用現象〉，都和語文、文學教學很有關係，語言學和語文學的文章也有好幾篇佳作，都值得一讀。

本期製作正值大學學期結束前後，同仁課務繁忙，延遲了出版日期，請讀者見諒。